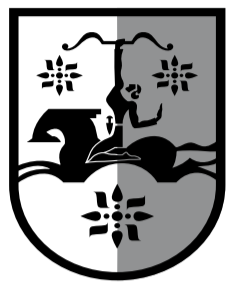


РЕСПУБЛИКА



АБХАЗИЯ

Республиканское
государственное
учреждение



АПЧНЫ
МЕДИА

Газета издаётся с сентября 1991 года

№ 66 – 67 (4369 – 4370) · 5 сентября 2024 г.

Круиз по школьной жизни Очамчыры

Фаина КОНДРАТЬЕВА,
собкор газеты
«Республика Абхазия»
по Очамчырскому району

■ Белое и чёрное – плюсы и минусы школьной жизни. «Классная дама» из Чехии возрастом в 60 лет, кто или что «кусает» родителей и почему у физики с математикой есть повод обижаться?

Спешат, слетаются стайками к школе ученики и их родители – успеть к первому в учебном году звонку. Отдохнувшие, они с волнением и надеждой переступают порог школы.

В очамчырской школе №2 им. Ф. Х. Эшба, как и в других школах, все проходит по заведенному порядку – аккуратными рядами выстраиваются на торжественной линейке ученики, радостно мелькают цветы, банты и белые шары. Директор Илона Хухутовна Дамения делится общей радостью – двадцать четыре выпускника прошлого года из двадцати девяти в этом году стали студентами вузов Абхазии, России и Армении. Санкт-Петербург, Ростов, Сочи, Петрозаводск, Ставрополь, Воронеж, Ереван приняли будущих военных, инженеров, юристов, физиков и математиков.

После дружеских напутствий ученики и учителя разошлись по классам, и двор опустел.

Я попросила Илону Хухутовну рассказать, чем сегодня живёт школа. Понимаю как мама троих школьников, что насущные проблемы в целом схожи с теми, что существуют в других учебных за-

ведениях республики. Постараемся отметить плюсы и минусы современной школы.

Отдельно стоит упомянуть, что история «русской школы» в Очамчыре (как ее называют в народе) насчитывает более ста лет и заслуживает особого внимания, но пока мы говорим о наших днях.

Здание школы в этом году отметит 60-летие. В последние годы совместными усилиями – родителей, государства и неправительственных организаций – частично был сделан косметический ремонт, открыты просторная библиотека с новым фондом книг, современная лаборатория для уроков химии и SMART-класс. Во время каникул на средства Администрации района был построен добротный забор с системой освещения. Теперь ждёт обновления фасад. Пока же он выдает возраст здания, построенного в 1964 г. по чешскому проекту.

Что нас ждёт внутри? Заглянем. Пройдясь по просторным коридорам четырех этажей, вы снова вспомните о почтенном возрасте заведения. При этом коллектив школы всеми силами пытается украсить учебное пространство – и цветами, и стендами к праздникам.

В классах – чистота и порядок. Небольшими партиями в школу ежегодно поступают новые парты и стулья, которые справедливо попадают сначала к младшим – так постепенно обновляется школьная мебель. Однако во многих классах ещё остается послужившая нескольким поколениям.

В школе отсутствует система

(Окончание на 2-й стр.)

Побывали в Поволжье на празднике друзей

Юлия СОЛОВЬЕВА

■ Делегация Администрации Сухума во главе с мэром Бесланом Эшба приветствовала город-побратим Нижний Новгород по случаю его 803-го дня рождения.

В составе делегации – заместитель главы Администрации Автандил Сурманидзе и главный специалист отдела международных связей Денис Раচিতелев. Обращаясь к руководству города во главе с мэром Юрием Шалабаевым, к жителям Нижнего Новгорода, передавая сердечные поздравления из Абхазии, Беслан Эшба подчеркнул: «Каждый визит в Нижний Новгород – это возможность любоваться историей, культурой города, общаться с теплыми, открытыми, душевными людьми, которые здесь живут! Нам очень нравится ездить к вам, и мы рады каждой возможности принимать вас у себя!».

Беслан Эшба вручил мэру Нижнего Новгорода подарки из Абхазии – белый башлык, традиционный кинжал (на снимке).

Нижний Новгород является городом-побратимом столицы Республики Абхазия с 2011 года, и за это время удалось наладить не только деловые отношения – в сфере медицины, спорта и культуры, но и дружеские – между семьями, школами, обычными людьми. Сухумская делегация встретила в Нижнем Новгороде с представителями нашей республики – большой группой школьников, увлеченно принимающих участие в спортивно-патриотическом проекте «Хочу стать десантником». Это ответный визит на большое турне по Абхазии и нашим учебным учреждениям, в том числе Абхазскому университету, нижегородских студентов и преподавателей.

Основные торжества, посвященные дню рождения столицы Поволжья, состоялись 16 августа, а 17-го гости из Абхазии приняли участие в международном форуме «Города-побратимы и партнеры».

Среди многочисленных гостей, прибывших на празднование, – делегации из городов Цзинаня, Хэйхэ и Харбина (Китайская Народная Республика), Нови-Сада (Сербия), Минска и Гомеля (Республика Беларусь), Бухары (Республика Узбекистан), Луганска (Луганская Народная Республика), Дербента (Республика Дагестан) и города Восточное Сараево (Республика Сербская, Босния и Герцеговина).

В празднике принимали участие исполняющий полномочия председателя городской Думы Евгений Костин, представитель МИД России в Нижнем Новгороде Сергей Малов.

Как рассказал по приезде в Сухум заместитель главы Администрации города Автандил Сурманидзе, «мы перезнакомились со всеми, обменялись визитками и сувенирами, общались очень тепло и душевно. Мы чувствовали неподдельный интерес к своей стране, всем Абхазия интересна. И поэтому, вернувшись домой, мы с большим пристрастием вглядываемся, как у нас дела – и на городских улицах, каков порядок в движении транспорта, и понимаем, как много у нас еще важной безотлагательной работы».

Именно Автандил Сурманидзе по поручению главы Администрации города Сухума возглавлял нашу делегацию во время торжественных мероприятий в городе Чебоксары, посвященных 555-летию столицы Чувашской Республики.



Автандил Сурманидзе отметил, что 220 километров между Нижним Новгородом и Чебоксарами наша делегация буквально «пролетела» на автомобиле по новенькой скоростной трассе, которая является важным участком автобана, соединяющего центральную Россию с Татарстаном.

Братские отношения городов Сухума и Чебоксаров были установлены в 2020 году. Соглашение об этом было подписано еще при прежнем руководителе города Олеге Коркунове, который неожиданно ушел из жизни.

Праздничные торжества были организованы таким образом, чтобы у каждой делегации гостей была возможность продемонстрировать неповторимость, колорит своей родины. Делегации принимали председатель Чебоксарского городского Собрания депутатов Евгений Кадышев и глава города Владимир Доброхотов. Звучали выступления, состоялся обмен подарками.

У городов-побратимов уже наработан целый пакет соглашений по предстоящим совместным делам. А демонстрацией реального сотрудничества является закупленная в Чебоксарах спецтехника, с помощью которой ежедневно приводят в порядок центральную часть Сухума, в первую очередь нашу гордость – набережную.

Автандил Сурманидзе подчеркнул, что в Чувашии после распада Советского Союза не закрылось ни одно предприятие. Это и завод, производящий спецтехнику, предприятия по выпуску электроники, кабеля, другого ценного современного оборудования.

Это ли не показатель – и мудрого руководства, и качеств людских – ответственности, целеустремленности.

Поскольку обе поездки в Поволжье были по торжественным поводам, конечно же, во время праздников и застолий были представлены подаренные Абхазией друзьям прекрасные напитки новых и уже известных брендов.



Круиз по школьной жизни Очамчыры

(Окончание.
Начало на 1-й стр.)

отопления и кондиционирования, и сейчас о решении этих вопросов, о покупке оборудования задумываются родители. Придется покупать и недостающие книги. Раньше родители вынуждены были самостоятельно приобретать весь комплект российских учебников (при этом абхазские учебники всегда в наличии). Несколько лет назад Министерство просвещения Абхазии направило в каждую школу книги, переданные Министерством просвещения России. Их количество строго соответствовало количеству школьников. Но каждый год объем учащихся меняется, и если он возрастает, учебников на всех не хватает. Тогда родители спешат купить книги, чтобы обеспечить нормальный учебный процесс. Как мама троих школьников упомяну, что цены на учебники сегодня больно «кусаются».

Главное богатство школы — ее коллектив. Здесь работают преподаватели, стаж которых доходит до 50 лет, и которые только в этом заведении проработали двадцать, тридцать, сорок лет. В послевоенные годы они восстанавливали жизнь школы. А сегодня приходят молодые кадры. «Очень активные, они не боятся учиться новому и стремятся повысить квалификацию», — отмечает Илона Хухутнова.

В школе учатся почти 500 учеников. В этом году впервые открылся третий по счету первый класс.

Школа расположена очень удачно — ее задний двор примыкает к морской набережной, где летом проходят городские праздники. Открытое пространство, зелень и морской воздух — сама собой напрашивается спортивная площадка для активного отдыха и проведения уроков физкультуры. «Тем более, в школе учится много спортсменов. И лучше бы детям заниматься спортом, чем сидеть в телефоне», — подчеркнула директор.

Незаметно пролетает первый в году урок, и дети гурьбой расходятся. Кто-то с друзьями отправляется в кафе, а кто-то — на морскую прогулку по ласковому в этот день морю. К берегу с музыкой подходит белый катер. На борт сначала поднимаются специалисты МЧС, а за ними школьники. Больше ста человек вмещает в себя прогулочная морская «каре́та». Я раздумываю — не отправиться ли и мне с ребятами в путешествие? Вспоминаю про возможную «морскую болезнь» и остаюсь на берегу.

Среди провожающих — заводом образования Очамчырского района Темур Дмитриевич Гиндия. Мы поздравляем друг друга с общим праздником, а потом я расспрашиваю о заботах и насущных проблемах отдела. Главная боль сегодня, по словам заведующего, — кадровый голод, особенно по селам. Точнее, не хватает специалистов — учителей по таким предметам, как физика, химия, а в последнее время — еще и абхазский и русский языки. Решить вопрос за счет имеющихся специалистов не представляется возможным, так как по закону каждый работник имеет право «охватить» не более чем 1,5 ставки. Чтобы хоть как-то исправить положение, приходится привлекать студентов, которые обучаются в Абхазском государственном университете.

Волноваться заставляет заведующего и состояние автобусного парка отдела образования — из двадцати ПАЗиков пять могут окончательно встать в любой момент. Автобусы 2009 г. выпуска, они «впахивают» по сельским гравийным дорогам 240 рабочих дней в году. При этом целиком и полностью востребованы не только школьниками, но вырывают и во время поездок футбольные команды, танцевальные ансамбли и др.

Темур Гиндия поделился впечатлениями о поездке по сельским школам района — в целом учебные заведения к работе готовы. В школе села Тамщ отремонтирован второй этаж на средства депутата Парламента РА Резо Зантария. В селе Маркуле школа полностью приведена в порядок (теплый пол, окна, крыша и фасад) с помощью уроженца села Заура Зарандия. Темур Дмитриевич рассказал и о том, что глава Администрации района Беслан Владимирович Бигвава с вниманием относится к нуждам отдела образования, всегда готов поддерживать.

Темур Дмитриевич знакомит меня с меценатом Леваном Делба, который вот уже четвертый год делает подарок очамчырцам — прогулку на катере:

— Не только ко Дню знаний, но и в День Победы, в День города Леван сам вызывает сделать приятное ребятишкам. По семь круизов за день совершал морской катер. И родители хотят кататься, и бабушки с дедушками. А когда сойдут ребята на берег, их уже будет ждать машина с мороженым, каждого угостят.

— Может, как-нибудь я тоже решусь... — замечаю я.

— На мороженое или на поездку?

— И на то, и на другое.

Бесценный опыт учительства



На фото: День знаний в Гудаутской сш № 2 им. В. Аргун.

Марина ГАБРИЯ,
сборщик газеты
«Республика Абхазия»
по Гудаутскому району

Первый школьный звонок, первый день новой жизни — один из самых счастливых моментов, который каждый вспоминает с особой теплотой, ностальгией, любовью.

И главные действующие лица на этом празднике, конечно, первоклассники. Немного напуганные излишним вниманием к своим персонам, они все же стараются «держать лицо» и не заплакать. Правда, не у всех это получается. Тогда впервые ставшие школьниками среди множества глаз стараются найти глаза своих мам. Так им становится спокойнее, ведь они точно знают, что мамы всегда рядом, они помогут в любой ситуации.

Маленькие граждане нашей страны делают первые серьезные шаги уже во взрослую жизнь. И так происходит каждый год в первый день осени.

Как и во всех школах, в Гудаутской абхазской средней школе № 2 имени Виктора Аргун с самого утра царит праздничная атмосфера. Школа готовилась встретить своих учеников, по которым успела соскучиться, и новичков за партами. Именно в этих стенах ближайшие 11 лет эти — сегодня еще совсем маленькие детки — и будут расти и взрослеть.

Мне как выпускнице моей любимой средней школы № 2 всегда волнительно переступить знакомый порог. Ведь сколько бы ни прошло лет после окончания средней школы, наши воспоминания уносят нас в детство и беззаботную юность, к нашим любимым учителям и одноклассникам.

Традиции первого школьного звонка продолжают. Он возвещает о начале нового учебного года, которого ждали и ученики и учителя. Директор абхазской средней шко-

лы № 2 имени В. Аргун Алиса Смир, приветствуя воспитанников, пожелала всем отличных результатов, крепкого здоровья и успешного учебного года. Впервые за долгое время в этой школе открывается подготовительный класс. Так что среди новых школьников — дети от 5 лет, которые на протяжении учебного года будут готовиться в следующем сентябре стать первоклассниками. Вероятнее всего, подобная практика будет использована в будущем и в остальных школах района.

В Дурипшской средней школе также решили в виде эксперимента внедрить этот метод. Кроме того, что ребята получают полноценные знания, их будут и психологически готовить к постижению знаний. И это важно именно для сельской местности, очень важно, чтобы дети ходили в сельские школы — для сохране-

но. Первый год такой работы покажет, насколько эффективен и продуктивен этот метод для самых маленьких.

Для 450 первоклассников школ Гудаутского района прозвенел первый в нынешнем году школьный звонок, возвещая, что двери школ распахнуты и ждут, ждут с нетерпением тех, для кого готовили новые программы, учебники, задачи и упражнения. В некоторых школах, например, в Хуапской средней школе, был сделан капитальный ремонт. Во многих школах удалось сделать ремонт косметический. К примеру, в Гудаутской средней школе № 5 завершается строительство нового актового зала, что позволит проводить массовые школьные мероприятия при любой погоде.

И немного статистики — в прошедшем учебном году шко-

Впервые за долгое время в этой школе открывается подготовительный класс. Так что среди новых школьников — дети от 5 лет, которые на протяжении учебного года будут готовиться в следующем сентябре стать первоклассниками.

ния языка, для чистоты его, для сохранения прекрасного старинного ритма сельской жизни.

В соответствии с методическими нормами все «нулевики» обеспечены красочными учебниками и пособиями. Как подтвердили в отделе образования Гудаутского района, в средней школе № 2 пройдет своего рода эксперимент, который потом подхватят и все остальные школы района.

У подготовительного класса есть и еще одна задача — специалисты рассчитывают, что за этот год дети, которые не очень хорошо владеют родным абхазским языком, получат полноценную основу для глубокого овладения им в дальнейшем. Деления на владеющих языком и тех, кто не владеет им, не предусмотре-

ны Гудаутского района окончили 283 выпускника. Среди которых 21 человек — отличники. В районе с гордостью говорят о ребятах, которые уже осуществили свои мечты и стали студентами лучших вузов Республики Абхазия и Российской Федерации.

Но это у нынешних первоклассников впереди. Замечательно, что у них есть возможность мечтать, осуществлять свои мечты, претворять их в жизнь. В этом им будут помогать, будут направлять их учителя и наставники.

В добрый путь! Такими словами встречали учеников в школах в День знаний. И мы присоединяемся к этим пожеланиям! Ведь в детях — наши надежды на будущее любимой АПСНЫ.



Закон Республики Абхазия

(Продолжение. Начало в №№ 60-61, 62-63, 64-65)

Гражданский кодекс Республики Абхазия

Часть четвертая

Раздел VII. Права на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации

Глава 69. Общие положения

11. Если исключительное право на результат интеллектуальной деятельности, созданный при выполнении работ по республиканскому или муниципальному контракту для республиканских или муниципальных нужд, принадлежит в соответствии с абзацем вторым пункта 4 настоящей статьи совместно исполнителю и Республике Абхазия или исполнителю и административно-территориальной единице соответственно, республиканский или муниципальный заказчик вправе предоставить третьему лицу безвозмездную простую (неисключительную) лицензию на использование такого результата в целях выполнения работ или осуществления поставок продукции для республиканских или муниципальных нужд, уведомив об этом исполнителя.

12. Если право на получение патента и исключительное право на результат интеллектуальной деятельности, непосредственно связанный с обеспечением обороны и безопасности, принадлежат в соответствии с пунктом 6 настоящей статьи Республике Абхазия, правообладатель по заявлению исполнителя может предоставить ему право использования этого результата интеллектуальной деятельности на условиях безвозмездной простой (неисключительной) лицензии.

13. Если право на получение патента и исключительное право на результат интеллектуальной деятельности, созданный при выполнении работ по республиканскому или муниципальному контракту для республиканских или муниципальных нужд, принадлежат в соответствии с пунктом 7 настоящей статьи Республике Абхазия или административно-территориальной единице, исполнитель вправе использовать результат интеллектуальной деятельности на условиях безвозмездной простой (неисключительной) лицензии.

14. Лицо, которому принадлежит исключительное право на изобретение, полезную модель, промышленный образец, селекционное достижение или секрет производства (ноу-хау), созданные при выполнении работ по республиканскому или муниципальному контракту для республиканских или муниципальных нужд (за исключением результатов интеллектуальной деятельности, непосредственно связанных с обеспечением обороны и безопасности), обязано в течение двух лет со дня возникновения у него соответствующего исключительного права начать использование таких результатов в практической деятельности либо передать соответствующее исключительное право другим заинтересованным лицам.

Условия и порядок исполнения обязанности по использованию результата интеллектуальной деятельности, полученного при выполнении работ по республиканскому или муниципальному контракту, последствия ее неисполнения и условия ее прекращения определяются Кабинетом Министров Республики Абхазия.

15. В республиканском или муниципальном контракте должно быть указано, на основании какого обстоятельства из перечисленных в пункте 6 и подпункте 1, 3 или 4 пункта 7 настоящей статьи право на получение патента и исключительное право на результат интеллектуальной деятельности принадлежат Республике Абхазия или административно-территориальной единице.

Статья 1240. Патентные поверенные

1. Ведение дел с центральным органом государственного управления, осуществляющим регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности (или в органе, указанном в пункте 3 статьи 1239, в отношении селекционных достижений) может осуществляться заявителем, правообладателем, иным лицом самостоятельно, или через патентного поверенного, зарегистрированного в указанном органе (органах), или через иного представителя.

Полномочия патентного поверенного или иного представителя удостоверяются доверенностью.

2. Граждане, постоянно проживающие за пределами территории Республики Абхазия, и иностранные юридические лица ведут дела с центральным органом государственного управления, осуществляющим регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности (или в органе, указанном в пункте 3 статьи 1239, в отношении селекционных достижений), через патентных поверенных, указанных в пункте 1 настоящей статьи, если международным договором Республики Абхазия не предусмотрено иное.

Если заявитель, правообладатель, иное лицо ведут дела с центральным органом государственного управления, осуществляющим регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности (или в органе, указанном в пункте 3 статьи 1239, в отношении селекционных достижений) самостоятельно или через представителя, не являющегося зарегистрированным в установленном порядке патентным поверенным, они обязаны сообщить адрес на территории Республики Абхазия для официальной переписки и направления документов.

3. В качестве патентного поверенного может быть зарегистрирован гражданин Республики Абхазия, постоянно проживающий на ее территории. Другие требования к патентному поверенному, порядок его аттестации и регистрации, а также его полномочия в отношении ведения дел, связанных с правовой охраной результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации, устанавливаются актом Кабинета Министров Республики Абхазия.

Статья 1241. Споры, связанные с защитой интеллектуальных прав

1. Споры, связанные с защитой нарушенных или оспоренных интеллектуальных прав, рассматриваются и разрешаются судом (пункт 1 статьи 11 настоящего Кодекса).

2. В случаях, предусмотренных настоящим Кодексом, защита интеллектуальных прав в отношениях, связанных с подачей и рассмотрением заявок на выдачу патентов на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, селекционные достижения, товарные знаки, знаки обслуживания, географические указания и наименования мест происхождения товаров, с государственной регистрацией этих результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации, с выдачей соответствующих правоустанавливающих документов, с оспариванием предоставления этим результатам и средствам правовой охраны или с ее прекращением, осуществляется в административном порядке (пункт 2 статьи 11 настоящего Кодекса) соответственно центральным органом государственного управления, осуществляющим регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности, или центральным органом государственного управления, осуществляющим реализацию государственной политики и нормативно-правовое регулирование в области сельского хозяйства (в отношении селекционных достижений). Центральный орган центрального управления, осуществляющий регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности рассматривает споры по интеллектуальной собственности на базе созданной им Палаты по патентным

спорам. Решения указанных органов вступают в силу со дня принятия. Они могут быть оспорены в суде в установленном законом порядке.

3. Правила рассмотрения и разрешения споров в порядке, указанном в пункте 2 настоящей статьи, устанавливаются соответственно центральным органом государственного управления, осуществляющим регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности, или центральным органом государственного управления, осуществляющим реализацию государственной политики и нормативно-правовое регулирование в области сельского хозяйства (в отношении селекционных достижений). Правила рассмотрения и разрешения споров в порядке, указанном в пункте 2 настоящей статьи, связанных с секретными изобретениями, устанавливаются соответствующими уполномоченными органами государственного управления (пункт 2 статьи 1399).

Статья 1242. Патентные и иные пошлины

1. За совершение юридически значимых действий, связанных с патентом на изобретение, полезную модель, промышленный образец или селекционное достижение, с государственной регистрацией программы для ЭВМ, базы данных, топологии интегральной микросхемы, товарного знака и знака обслуживания, с государственной регистрацией и предоставлением исключительного права на географическое указание или наименование места происхождения товара, а также с государственной регистрацией перехода исключительных прав к другим лицам, с государственной регистрацией залога этих прав и предоставления права использования результатов интеллектуальной деятельности или средств индивидуализации по договору взимаются соответственно патентные и иные пошлины.

2. Перечень юридически значимых действий, которые связаны с программой для ЭВМ, базой данных и топологией интегральной микросхемы и за совершение которых взимаются государственные пошлины, их размеры, порядок и сроки уплаты, а также основания для освобождения от уплаты государственных пошлин, уменьшения их размеров, отсрочки уплаты или возврата устанавливаются законом Республики Абхазия о государственной пошлине.

Перечень юридически значимых действий, за совершение которых взимаются патентные и иные пошлины, их размеры, порядок и сроки уплаты, а также основания для освобождения от уплаты пошлин, уменьшения их размеров, отсрочки их уплаты или возврата устанавливаются Кабинетом Министров Республики Абхазия.

Статья 1243. Защита интеллектуальных прав

1. Интеллектуальные права защищаются способами, предусмотренными настоящим Кодексом, с учетом существа нарушенного права и последствий нарушения этого права.

2. Предусмотренные настоящим Кодексом способы защиты интеллектуальных прав могут применяться по требованию правообладателей, организаций по управлению правами на коллективной основе, а также иных лиц в случаях, установленных законом.

3. Предусмотренные настоящим Кодексом меры ответственности за нарушение интеллектуальных прав подлежат применению при наличии вины нарушителя, если иное не установлено настоящим Кодексом.

Отсутствие вины доказывается лицом, нарушившим интеллектуальные права.

Если иное не установлено настоящим Кодексом, предусмотренные подпунктом 3 пункта 1 и пунктом 3 статьи 1245 настоящего Кодекса меры ответственности за нарушение интеллектуальных прав, допущенное нарушителем при осуществлении им предпринимательской деятельности, подлежат применению независимо от вины нарушителя, если такое лицо не докажет, что нарушение интеллектуальных прав произошло вследствие непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств.

4. Лицо, к которому при отсутствии его вины применены предусмотренные подпунктами 3 и 4 пункта 1 и пунктом 3 статьи 1245 настоящего Кодекса меры защиты интеллектуальных прав, вправе предъявить регрессное требование о возмещении понесенных убытков, включая суммы, выплаченные третьим лицам.

5. Отсутствие вины нарушителя не освобождает его от обязанности прекратить нарушение интеллектуальных прав, а также не исключает применение в отношении нарушителя указанных в настоящем Кодексе мер – публикации решения суда о допущенном нарушении, пресечение действий, нарушающих исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации либо создающих угрозу нарушения такого права, изъятие и уничтожение контрафактных материальных носителей. Указанные действия осуществляются за счет нарушителя.

Статья 1244. Защита личных неимущественных прав

1. В случае нарушения личных неимущественных прав автора их защита осуществляется, в частности, путем признания права, восстановления положения, существовавшего до нарушения права, пресечения действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения, компенсации морального вреда, публикации решения суда о допущенном нарушении.

2. Положения, предусмотренные пунктом 1 настоящей статьи, применяются также к защите прав, предусмотренных пунктом 4 статьи 1233, пунктом 7 статьи 1254, пунктом 4 статьи 1257, пунктом 4 статьи 1290, пунктом 1 статьи 1319, пунктом 2 статьи 1329 и подпунктом 2 пункта 1 статьи 1335 настоящего Кодекса.

3. Защита чести, достоинства и деловой репутации автора осуществляется в соответствии с правилами статьи 152 настоящего Кодекса.

Статья 1245. Защита исключительных прав

1. Защита исключительных прав на результаты интеллектуальной деятельности и на средства индивидуализации осуществляется, в частности, путем предъявления в порядке, предусмотренном настоящим Кодексом, требования:

1) о признании права – к лицу, которое отрицает или иным образом не признает право, нарушая тем самым интересы правообладателя;

2) о пресечении действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения, – к лицу, совершающему такие действия или осуществляющему необходимые приготовления к ним, а также к иным лицам, которые могут пресечь такие действия;

3) о возмещении убытков – к лицу, неправомерно использовавшему результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации без заключения соглашения с правообладателем (бездоговорное использование) либо иным образом нарушившему его исключительное право и причинившему ему ущерб, в том числе нарушившему его право на вознаграждение, предусмотренное статьей 1238, пунктом 3 статьи 1257 и статьей 1322 настоящего Кодекса;

4) об изъятии материального носителя в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи – к его изготовителю, импортеру, хранителю, перевозчику, продавцу, иному распространителю, недобросовестному приобретателю;

5) о публикации решения суда о допущенном нарушении с указанием действительного правообладателя – к нарушителю исключительного права.

2. В порядке обеспечения иска по делу о нарушении исключительного права могут быть приняты соразмерные объему и характеру правонарушения обеспечительные меры,

(Продолжение на 4-й стр.)

Закон Республики Абхазия

(Продолжение. Начало на 3-й стр.)

установленные процессуальным законодательством, в том числе может быть наложен арест на материальные носители, оборудование и материалы, запрет на осуществление соответствующих действий в информационно-телекоммуникационных сетях, если в отношении таких материальных носителей, оборудования и материалов или в отношении таких действий выдвинуто предположение о нарушении исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации.

3. В случаях, предусмотренных настоящим Кодексом для отдельных видов результатов интеллектуальной деятельности или средств индивидуализации, при нарушении исключительного права правообладатель вправе вместо возмещения убытков требовать от нарушителя выплаты компенсации за нарушение указанного права. Компенсация подлежит взысканию при доказанности факта правонарушения. При этом правообладатель, обратившийся за защитой права, освобождается от доказывания размера причиненных ему убытков.

Размер компенсации определяется судом в пределах, установленных настоящим Кодексом, в зависимости от характера нарушения и иных обстоятельств дела с учетом требований разумности и справедливости.

Если одним действием нарушены права на несколько результатов интеллектуальной деятельности или средств индивидуализации, размер компенсации определяется судом за каждый неправомерно используемый результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации. При этом в случае, если права на соответствующие результаты или средства индивидуализации принадлежат одному правообладателю, общий размер компенсации за нарушение прав на них с учетом характера и последствий нарушения может быть снижен судом ниже пределов, установленных настоящим Кодексом, но не может составлять менее пятидесяти процентов суммы минимальных размеров всех компенсаций за допущенные нарушения.

Если одним действием индивидуального предпринимателя в процессе осуществления им предпринимательской деятельности нарушены права на несколько результатов интеллектуальной деятельности или средств индивидуализации, принадлежащих одному правообладателю, общий размер компенсации может быть снижен судом ниже пределов, установленных настоящим Кодексом при одновременном наличии следующих обстоятельств:

1) использование результатов интеллектуальной деятельности или средств индивидуализации с нарушением прав правообладателей не являлось существенной частью предпринимательской деятельности индивидуального предпринимателя, не носило грубого характера и совершено им впервые;

2) размер подлежащей выплате компенсации с учетом возможности ее снижения на основании абзаца 3 настоящего пункта многократно превышает размер причиненных правообладателю убытков.

4. В случае, когда изготовление, распространение или иное использование, а также импорт, перевозка или хранение материальных носителей, в которых выражены результаты интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации, приводят к нарушению исключительного права на такой результат или на такое средство, такие материальные носители считаются контрафактными и по решению суда подлежат изъятию из оборота и уничтожению без какой бы то ни было компенсации, если иные последствия не предусмотрены настоящим Кодексом.

5. Орудия, оборудование или иные средства, главным образом используемые или предназначенные для совершения нарушения исключительных прав на результаты интеллектуальной деятельности и на средства индивидуализации, по решению суда подлежат изъятию из оборота и уничтожению за счет нарушителя, если законом не предусмотрено их обращение в доход Республики Абхазия.

6. В случае, если правообладатель и нарушитель исключительного права являются юридическими лицами и (или) индивидуальными предпринимателями и спор подлежит рассмотрению в Арбитражном суде, до предъявления иска о возмещении убытков или выплате компенсации обязательно предъявление правообладателем претензии.

Иск о возмещении убытков или выплате компенсации может быть предъявлен в случае полного или частичного отказа удовлетворить претензию либо неполучения ответа на нее в тридцатидневный срок со дня направления претензии, если иной срок не предусмотрен договором.

Не требуется предъявления правообладателем претензии до предъявления им требования, указанного в подпунктах 1, 2, 4 и 5 пункта 1 и пункте 5 настоящей статьи.

7. Если различные средства индивидуализации (фирменное наименование, товарный знак, знак обслуживания, коммерческое обозначение) оказываются тождественными или сходными до степени смешения и в результате такого тождества или сходства могут быть введены в заблуждение потребители и (или) контрагенты, преимущество имеет средство индивидуализации, исключительное право на которое возникло ранее, либо в случаях установления конвенционного или выставочного приоритета средство индивидуализации, которое имеет более ранний приоритет.

Если средство индивидуализации и промышленный образец оказываются тождественными или сходными до степени смешения и в результате такого тождества или сходства могут быть введены в заблуждение потребители и (или) контрагенты, преимущество имеет средство индивидуализации или промышленный образец, исключительное право в отношении которого возникло ранее, либо в случаях установления конвенционного, выставочного или иного приоритета средство индивидуализации или промышленный образец, в отношении которого установлен более ранний приоритет.

Обладатель такого исключительного права в порядке, установленном настоящим Кодексом, может требовать признания недействительным предоставления правовой охраны товарному знаку, знаку обслуживания, признания недействительным патента на промышленный образец либо полного или частичного запрета использования фирменного наименования, или коммерческого обозначения.

Для целей настоящего пункта под частичным запретом использования понимается:

– в отношении фирменного наименования запрет его использования в определенных видах деятельности;

– в отношении коммерческого обозначения запрет его использования в пределах определенной территории и (или) в определенных видах деятельности.

8. В случае, если одно нарушение исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации совершено действиями нескольких лиц совместно, такие лица отвечают перед правообладателем солидарно.

9. В случаях, когда нарушение исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации признано в установленном порядке недобросовестной конкуренцией, защита нарушенного исключительного права может осуществляться как способами, предусмотренными настоящим Кодексом, так и в соответствии с антимонопольным законодательством.

Статья 1246. Ликвидация юридического лица и прекращение деятельности индивидуального предпринимателя в связи с нарушением исключительных прав

В случае, если юридическое лицо неоднократно или грубо нарушает исключительные права на результаты интеллектуальной деятельности и на средства индивидуализации, суд в соответствии с пунктом 2 статьи 61 настоящего Кодекса при наличии вины такого юридического лица в нарушении исключительных прав может принять решение о его ликвидации по требованию прокурора. Если такие нарушения допущены гражданином при осуществлении им предпринимательской деятельности в качестве индивидуального предпринимателя, деятельность гражданина в качестве индивидуального предпринимателя может быть прекращена при наличии его вины в нарушении исключительных прав по решению или приговору суда в установленном законом порядке.

зации, суд в соответствии с пунктом 2 статьи 61 настоящего Кодекса при наличии вины такого юридического лица в нарушении исключительных прав может принять решение о его ликвидации по требованию прокурора. Если такие нарушения допущены гражданином при осуществлении им предпринимательской деятельности в качестве индивидуального предпринимателя, деятельность гражданина в качестве индивидуального предпринимателя может быть прекращена при наличии его вины в нарушении исключительных прав по решению или приговору суда в установленном законом порядке.

Статья 1247. Особенности ответственности информационного посредника

1. Для целей настоящего Кодекса под информационным посредником понимается лицо:

– осуществляющее передачу материала в информационно-телекоммуникационной сети, в том числе в сети «Интернет»;

– предоставляющее возможность размещения материала или информации, необходимой для его получения с использованием информационно-телекоммуникационной сети;

– предоставляющее возможность доступа к материалу в этой сети.

2. Информационный посредник несет ответственность за нарушение интеллектуальных прав в информационно-телекоммуникационной сети на общих основаниях, предусмотренных настоящим Кодексом, при наличии вины с учетом особенностей, установленных пунктами 3 и 4 настоящей статьи.

3. Информационный посредник, осуществляющий передачу материала в информационно-телекоммуникационной сети, не несет ответственность за нарушение интеллектуальных прав, произошедшее в результате этой передачи, при одновременном соблюдении следующих условий:

1) он не является инициатором этой передачи и не определяет получателя указанного материала;

2) он не изменяет указанный материал при оказании услуг связи, за исключением изменений, осуществляемых для обеспечения технологического процесса передачи материала;

3) он не знал и не должен был знать о том, что использование соответствующих результатов интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации лицом, иницировавшим передачу материала, содержащего соответствующие результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации, является неправомерным.

4. Информационный посредник, предоставляющий возможность размещения материала в информационно-телекоммуникационной сети, не несет ответственность за нарушение интеллектуальных прав, произошедшее в результате размещения в информационно-телекоммуникационной сети материала третьим лицом или по его указанию, при одновременном соблюдении информационным посредником следующих условий:

1) он не знал и не должен был знать о том, что использование соответствующих результатов интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации, содержащихся в таком материале, является неправомерным;

2) он в случае получения в письменной форме от правообладателя, представившего доказательства наличия интеллектуальных прав, заявления о нарушении интеллектуальных прав с указанием страницы сайта и (или) сетевого адреса в сети «Интернет», на которых размещен такой материал, своевременно принял необходимые и достаточные меры для прекращения нарушения интеллектуальных прав. Перечень необходимых и достаточных мер и порядок их осуществления могут быть установлены законом.

5. К информационному посреднику, который в соответствии с настоящей статьей не несет ответственность за нарушение интеллектуальных прав, могут быть предъявлены требования о защите интеллектуальных прав (пункт 1 статьи 1243, пункт 1 статьи 1244, пункт 1 статьи 1245 настоящего Кодекса), не связанные с применением мер гражданско-правовой ответственности, в том числе об удалении информации, нарушающей исключительные права, или об ограничении доступа к ней.

6. Правила настоящей статьи применяются в отношении лиц, предоставляющих возможность доступа к материалу или информации, необходимой для его получения с использованием информационно-телекоммуникационной сети.

Статья 1248. Особенности защиты прав лицензиата

Если нарушение третьими лицами исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации, на использование которых выдана исключительная лицензия, затрагивает права лицензиата, полученные им на основании лицензионного договора, лицензиат может наряду с другими способами защиты защищать свои права способами, предусмотренными статьями 1243 и 1245 настоящего Кодекса.

Глава 70. Авторское право

Статья 1249. Авторские права

1. Интеллектуальные права на произведения науки, литературы и искусства являются авторскими правами.

2. Автору произведения принадлежат следующие права:

1) исключительное право на произведение;

2) право авторства;

3) право автора на имя;

4) право на неприкосновенность произведения;

5) право на обнародование произведения.

3. В случаях, предусмотренных настоящим Кодексом, автору произведения наряду с правами, указанными в пункте 2 настоящей статьи, принадлежат другие права, в том числе право на вознаграждение за служебное произведение, право на отзыв, право следования, право доступа к произведениям изобразительного искусства.

Статья 1250. Действие исключительного права на произведения науки, литературы и искусства на территории Республики Абхазия

1. Исключительное право на произведения науки, литературы и искусства распространяется:

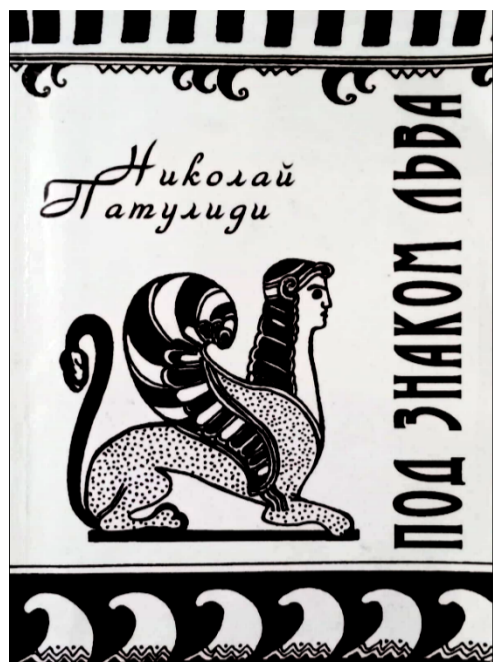
1) на произведения, обнародованные на территории Республики Абхазия или обнародованные, но находящиеся в какой-либо объективной форме на территории Республики Абхазия, и признается за авторами (их правопреемниками) независимо от их гражданства;

2) на произведения, обнародованные за пределами территории Республики Абхазия или обнародованные, но находящиеся в какой-либо объективной форме за пределами территории Республики Абхазия, и признается за авторами, являющимися гражданами Республики Абхазия (их правопреемниками);

3) на произведения, обнародованные за пределами территории Республики Абхазия или обнародованные, но находящиеся в какой-либо объективной форме за пределами территории Республики Абхазия, и признается на территории Республики Абхазия за авторами (их правопреемниками) – гражданами других государств и лицами без гражданства в соответствии с международными договорами Республики Абхазия.

(Продолжение в следующем номере)

«Я кланяюсь тебе, моя Отчизна»



Лейла ПАЧУЛИЯ

Когда упоминают Николая Георгиевича Патулиди, я сразу вижу его улыбку. Он всегда встречал улыбкой и провожал улыбкой собеседника, улыбкой, при виде которой исчезали все проблемы. Она была такая искренняя, настоящая, тёплая, ведь улыбались и его глаза. Неудивительно, что эту необыкновенную, лучезарную улыбку вспоминали и на вечере, посвящённом 80-летию со дня рождения замечательного греческого поэта, публициста, переводчика, общественного деятеля, человека большой души Николая Георгиевича Патулиди. Вечер прошёл в Национальной библиотеке им. И. Г. Папаскири 23 августа. Открыл и вёл его сотрудник библиотеки и друг поэта Владимир Никонов. Присутствующие почтили минутой молчания память абхаз-

ских греков, не переживших депортацию, защитников Абхазии, погибших в грузино-абхазской войне, и Николая Патулиди.

Вечер продолжился воспоминаниями коллег, родных и друзей поэта. Звучали чудесные, искренние, тёплые стихи Николая Патулиди, наполненные любовью к Абхазии, на русском и в переводах на абхазский и греческий языки. Звучали рассказы о встречах и знакомстве с Николаем Патулиди, о самобытности его творчества, о его прекрасных человеческих качествах. На сердце было тепло от этих воспоминаний.

Выступали поэты Владимир Зантария, Геннадий Аламира, главный редактор журнала «Алашара», поэт Анатолий Лагулаа, председатель Союза писателей Абхазии Вахтанг Абхазоу, и. о. главного редактора газеты «Республика Абхазия», поэт Артавазд Сарецян, поэт Георгий Зильфов. «Патриотом с горячим сердцем» назвала Николая Патулиди народная артистка Абхазии Людмила Гумба, порадовавшая своим пением на абхазском языке. В своё время ей поэт посвятил очень тёплое и светлое стихотворение, которое прочитал на вечере Владимир Никонов.

Интерес вызвали кадры передачи «Автограф» телекомпании «Абаза» – последней интервью Николая Патулиди Владимиру Никонову, на которое, по словам Никонова, поэт пришлось долго упрашивать. Он вообще был очень скромным человеком. «И вот этот сегодняшний вечер, – сказал В. Никонов, – вряд ли бы состоялся при его жизни. Он бы сказал, да давайте просто дома у меня отметим».

Необыкновенно позитивный человек, светлый, деликатный, тактичный, интеллигентный, радушный, добродушный, всегда мог найти успокаивающие слова, был настоящим сухумчанином, болел душой за родной город – так отзывались о Николае Патулиди его соратники и друзья.

Участники вечера связались по видео с родными и коллегой Николая Па-

тулиди из Греции. Младшая сестра поэта Анна Георгиевна, племянник и тёзка поэта Николай Патулиди делились воспоминаниями, благодарили за память о нем, за возможность увидеть, как чувствуют поэта в Абхазии. А переводчик и автор песен на стихи Николая Патулиди Павел Чекалидис рассказал, какую роль поэт сыграл в его жизни. «Мы познакомимся в тот период, когда Николай принял руководство греческой театральной студией в Абхазии, а я руководил хором. Его поэзия вызывала во мне особые чувства. Когда я читаю его стихи, меня сразу тянет писать на них музыку. А такое случается не всегда, со стихами не всех поэтов. Мы общались короткой промежуток времени. Я уехал в Грецию, но он всегда оставался для меня близким человеком. Он был верен Греции и верен Абхазии, где родился и вырос».

Прерывающимся от волнения голосом Владимир Никонов сказал: «Меня не оставляет чувство, что душа Николая Патулиди находится где-то рядом, видит и слышит все происходящее здесь».

По его словам, жизнь поэта была наполнена как трагическими, так и счастливыми событиями. Будучи ребёнком, он пережил депортацию в Казахстан, к счастью, семье удалось вернуться в Абхазию, а во время грузино-абхазской войны был подвергнут издевательствам в оккупированном грузинскими войсками Сухуме, чудом остался жив. Возможно, с ним не решились расправиться, потому что не хотели портить отношения с Грецией, ведь это греческий поэт, широко известный за пределами Абхазии. Хотя сам о себе Николай Патулиди говорил: «Я – абхазский поэт греческой национальности, пишущий на русском языке».

Да, выпали на его долю испытания, но Бог послал ему и счастье – счастье поэтического творчества и встречи с любимой супругой Екатериной (Пипериди), которая была его музой, его путеводной звездой,

первой взыскательной читательницей его стихов, поддерживала и помогала во всём. Она оставалась с ним рядом до конца его жизни, а сегодня бережно хранит поэтическое наследие поэта.

Николай Патулиди пользовался уважением в республике. Он сделал немало нужного и полезного для народа, будучи в разное время депутатом Парламента Республики Абхазия II созыва, заместителем председателя Комитета по науке, образованию и культуре, заместителем министра культуры РА.

Директор Национальной библиотеки Борис Чолариа отметил важную роль Николая Георгиевича в разработке законов о культуре, о библиотечном деле. А сам поэт, как отмечали на вечере, был горд при жизни тем, что 12 октября 1999 года вместе с депутатами Парламента поставил подпись под Актом о государственной независимости Республики Абхазия.

С теплотой вспоминали Николая Георгиевича депутаты Парламента второго созыва Циза Гумба, Рита Лолуа, Тамаз Кецаба. Когда от дискуссий было «жарко» в Парламенте, Владислав Ардзинба, чтобы разрядить обстановку, обращался к поэту: «Коля, читай свои стихи». Лидер Абхазии был рад, что представитель греческой национальности был избран депутатом Парламента, заслужил доверие народа! Впрочем, ни у кого не было сомнения, что это доверие ему будет оказано.

В завершение вечера Екатерина (Пипериди) Патулиди поблагодарила всех, кто хранит память о её супруге Николае Патулиди и ценит его творчество.

...В стихотворении «Апсны» Николая Патулиди есть такие строки:
*Горжусь я тем, что ты, моя Апсны,
Меня любить и верить научила,
Дала в награду радугу весны,
Еще стихи на счастье подарила.
День ото дня лишь у тебя одной
Готов без усталости учиться жизни.
За путь, что ты открыла предо мной,
Я кланяюсь тебе, моя Отчизна!*

В этих строках он выразил всё, что чувствовал к Абхазии.

Непокой под знаком Льва, овеянный светом привязанности

(к 80-летию со дня рождения Николая Патулиди)

Артавазд САРЕЦЯН

Я хорошо помню: мое знакомство с творчеством замечательного поэта Николая Патулиди началось со стихотворения «Грузовик», опубликованного в 1969 году в газете «Советская Абхазия». Тогда мне было двенадцать лет.

Имя Патулиди всегда было на моем слуху – его произведения с регулярной периодичностью печатались на страницах «Советской Абхазии» то отдельными стихотворениями или подборками, то на литературных полосах. Помню, с какой гордостью произносили имя Николая Георгиевича Миша Чатов и Панайот Чаплов, с которыми я работал на Абхазвинкомбинате.

И еще я помню: в 80-х годах ко мне обратился армянский поэт Людвиг Кюлян с просьбой перевести его небольшое стихотворение на русский язык для газеты «Железнодорожник Закавказья». Я очень постарался, и, на мой взгляд, получился довольно-таки неплохой перевод, который был напечатан с несколькими другими переводами, выполненными Николаем Патулиди. Вот так, совсем неожиданно мое имя оказалось рядом с именем Николая Патулиди на газетной полосе: это для меня – начинающего автора – было если не удачей, то большой радостью. Ведь я очень хотел с ним познакомиться. И спустя годы, уже после грузино-абхазской войны, когда наш общий друг, Герой Абхазии Сергей Матосян познакомил нас, я был приятно удивлен: Николай Патулиди не только вспомнил об этой публикации,

но и на память прочитал ее завершающие строки, которые мне нравились (да и сейчас считаю их удачными):

*На небе туча на дыбы встает,
Как ржание далекое коня.*

Естественно, наше знакомство имело продолжение, и, будучи депутатом Парламента, а затем и заместителем министра культуры Абхазии, Патулиди написал несколько статей для нашей газеты «Амшен». Конечно, обязательно были и поэтические публикации. Затем я перевел несколько его стихотворений на армянский язык, которые опубликованы в моих книгах: «Капли», «Греческая народная песня», «Линда» и другие.

Вот так поэзия Николая Патулиди на протяжении целой жизни сопровождает меня, до сих пор я нахожу в читанных-перечитанных мной строках все новые оттенки и штрихи.

Подозреваю, что как автор Николай Патулиди постоянно испытывал чувство неудовлетворенности, ибо он всегда находился в поиске новой мысли, нового образа, нового поэтического слова. Он спрашивал себя, что его главное творение – впереди, и именно об этом пишет в цикле «Стихи о стихах»:

*Мое мучительное слово,
Как долго заставляешь ждать!
Теснятся мысли бестолково,
Ища спасительную гать
Над топью зыбких впечатлений
Событий, образов, страстей, –
И тяжким ворохом сомнений
Ложатся в глубь души моей.
Всего лишь слова не хватает,*

*Объемного – Земле подстать.
Чтоб все, что страждет, уповает,
Правдивым именем назвать.*

Одна за другой выходили книги Николая Патулиди: «Привязанность» (вторая по счету), «Светлый день», «Непокой», «Под знаком Льва» и другие.

Я обратил внимание на то, что даже названия книг, объединившись, звучат как отдельное стихотворение, которым озаглавлена эта публикация. Действительно, поражает привязанность Николая Патулиди к абхазским («Я с Абхазией жить обречен, / ибо с нею навек обручен») и греческим («Нет, не пропали, не канули в небытие / эллинов древних достойные дети») корням, заворачивает щедрость света, которым пронизан его каждый день («Звенят лучи июньского восхода / и замирают времени весы»), и непокой души поэта успокаивает встревоженно-го читателя («Как трудно солнца свет в душе хранить, / помножь на мудрость, мужество и честь»). И все это – под знаком Льва («Лев под солнцем рожден, / и орлин его взор, / он и прост, и мудрен – / как Эллады узор»), который пред Вечностью «отвечает» за работу сердца и кровообращение.

Николай Патулиди

СВЕТ В ОКНЕ

*Унылый свет, холодный свет
В окошко льет луна.
На самой дальней из планет
Спит женщина одна.
На самой дальней из планет
Прекрасной из планет,*

*Откуда через много лет
Ко мне домчится свет.
И я встревожусь невпамят,
И, сам себе не рад,
Зачем-то ночью выйду в сад,
В осенний хмурый сад.
И снова вспомню давний сон
О лучшей из планет.
О том, что был я там рожден
Для радостей и бед.
А эта женщина была
Единственной моей...
Какая сила все смела
И разлучила с ней?*

*Вершины. Низины.
Покой и уют.
В процеженной сини
Рассветы встают.
Здесь воздух пропитан
Настоем весны.
Здесь взору открыта
Вся прелесть Апсны.
Бодрящую силой
Небесных высот
Здесь полнит светило
На пляжах песок.
А горы тут строги
Под россыпью звезд,
А в море так много
Живительных гроз.
И только повеет
Прохладой с долин,
Как осень хмелеет
От бархатных вин.
Здесь мягкие зимы,
Богатство суля,
Питают косыми
Дождями поля.
Здесь скалы отвесны
И реки быстры.
Туристские песни
Взвивают костры.
Леса не угрюмы.
И выси ясны...
О, добрые думы
О доброй Апсны!*

ПО ЖИЗНИ – С ЛЮБОВЬЮ К ЛЮДЯМ

Памяти Джона Губаз

Уход из жизни Джона Шатуговича Губаз – коренного сухумчанина, это горе для всех родных и близких, и скорбь для коллективов, которые он возглавлял, и всех, кто когда-нибудь с ним работал. Потому что Джон Шатугович – не просто руководитель с огромным авторитетом, которого уважали и ценили как рядовые работники, так и руководители самых высоких государственных структур, он прежде всего был другом и учителем для сотен людей, которым выпало счастье, не побоюсь этого слова, с ним работать.

Джон Шатугович был человеком активной жизненной позиции, охватывающей широкий спектр общественной деятельности. Неслучайно, что все, с кем его сводила жизнь, высоко ценили его крепкий абхазский характер, верность делу, настоящий непоказной патриотизм, нравственность и уважение к людям.

Детство Джона, как и у всех его сверстников, было тяжелым. Послевоенная разруха. Семье, где росли трое детей, было очень трудно. Джон рос смысленным и развитым ребенком, занимался спортом, в основном баскетболом, а также имел музыкальное образование. Он играл на трубе в духовом оркестре. Так, с детства он научился зарабатывать. Заработанные деньги перед наступлением Нового года решил отдать маме. Когда он это сделал, маме стало плохо, она поблдевала и спросила его: «Где ты их взял?». Маленький Джон ответил, что заработал, и она может это узнать у руководителя духового оркестра. Мама успокоилась после разговора с педагогом по музыке.

Особенно плодотворной была его работа на посту руководителя Государственного комитета по спорту. Спортсмены из Абхазии стали впервые Олимпийскими чемпионами, завоевавшими пять золотых медалей (тройной прыжок, волейбол и т.д.), чемпионами СССР и Ев-



ропы по борьбе. Председатель Спорткомитета СССР Павлов С.П. ставил в пример работу Джона Губаз и вклад нашей маленькой республики в достижения советского спорта на мировом уровне. Джон Шатугович не раз бывал в качестве руководителя спортивных делегаций на всех континентах земного шара. К нему было огромное уважение и доверие со стороны руководства спорта СССР.

Будучи депутатом Верховного Совета Абхазской АССР, зарекомендовал себя как принципиальный, ответственный деятель, мудрый руководитель.

Он был настоящим абхазом и большим патриотом своей страны, в то же время и интернационалистом, среди его друзей были люди разных национальностей. Он строго соблюдал наш моральный кодекс Апсуара. Был очень мужественным человеком, где требовалась обстановка, проявлял непреклонную стойкость, настойчивость в достижении поставленной цели.

У Джона были прекрасные друзья – это Лева Ардзинба, Борис Тарба, Ро-

ман Агрба, Рафаэль Аршба. Очень колоритные мужчины, высокие, статные, с большим чувством юмора, каждый из них умел украсить любое общество. Обычно на торжественные мероприятия они ходили вместе. Особенно, на абхазских свадьбах они были самыми желанными гостями. Это была огромная радость для хозяев, так как такие гости украшали свадьбы своим искренним юмором, великолепным исполнением песен. Тогда на свадьбу, как это сейчас делают, не приглашали специальную музыкальную группу. Присутствие Джона и его неразлучных друзей делало свадьбу очень веселой. Каждый из них был при высокой государственной должности, обладал большим авторитетом среди народа. Это были удивительные люди, талантливые, высокообразованные и остроумные.

Однофамильцы, в экстремальных случаях, во главе с Яшей, Алешей, Шутиком и Джоном могли решить самые трудноразрешаемые проблемы. Их слово было решающим, потому что они обладали безупречным авторитетом.

В сложные времена НКВД Гудаутского района возглавлял Роман Губаз, который оставил в народе очень доброе имя, и Джон всегда гордился им, часто напоминая нам быть такими же порядочными, человечными, деловыми, каким был Роман.

Джон был прекрасным семьянином, его супруга Ирма – дочь выдающегося революционера Николая Акиртава – первого руководителя Советской Социалистической Республики Абхазия. Ирма Николаевна была врачом от Бога и ее преждевременный уход из жизни Джон остро переживал. Они вместе с Ирмой Николаевной воспитали прекрасных детей – двух дочерей, Марину и Татьяну, которым дал достойное образование. Они гордились своей внучкой Эсмой, которая успешно работает педиатром в одной из московских больниц.

У их дома часто бывали друзья, а также многочисленные гости. Среди них – очень известные люди – это второй

космонавт Г. Титов, министр по спорту СССР Павлов, олимпийские чемпионы В. Санеев, В. Енгибарян, В. Попенченко, А. Медведь, которым Ирма Николаевна щедро накрывала столы.

Джон был в дружеских отношениях с выдающимся государственным деятелем – первым секретарем Абхазского обкома партии Борисом Викторовичем Адлейба.

Борис Викторович доверял Джону и уважал его, Д. Губаз часто сопровождал Б.В.Адлейба в поездках в Тбилиси и Москву, находился в самые трудные моменты рядом с ним. Они дружили семьями, часто встречались и общались в неформальной обстановке.

Джон Губаз был очень общительным, высокопорядочным, исключительно внимательным, справедливым к родным, близким и ко всем, кто с ним соприкасался. Нет такого человека, кто бы к нему обратился за помощью и которому бы он не помог. Каждому он оказывал бескорыстную поддержку.

Перед распадом СССР Председатель Верховного совета Абхазии, лидер и основатель современного Абхазского государства Владислав Григорьевич Ардзинба направил в Турцию большую представительную делегацию во главе с Джоном Губаз. В состав делегации входили знатные, уважаемые люди в Абхазии. Прием прошел на самом высоком уровне. Тогда Джон работал главой Администрации г. Сухума. В знак глубокого уважения, в честь главы абхазской делегации Джона Губаз в г. Адапазары в Турции назвали его именем один из лучших городских парков, носящий по сей день его имя.

Он пользовался заслуженным авторитетом и большим уважением со стороны всех, кто его знал, работал и общался с ним. Он оставил о себе добрую память. За свою насыщенную и деятельную жизнь Джон Шатугович сделал много и мог бы сделать еще немало.

Светлая память о Джоне Шатуговиче Губаз навсегда останется в благодарной памяти абхазского народа, родных, близких и всех, кто его знал.

Эдуард ГУБАЗ

Хибла Герзмава завершила фестиваль «Территория мира – территория музыки»

В конце августа на острове Канта и перед Кафедральным собором в Калининградской области в течение трех дней с участием Московского государственного академического симфонического оркестра проходил ежегодный, уже восьмой, международный музыкальный фестиваль под содержательным названием «Территория мира – территория музыки». Это один из крупных международных опер-эйр (от англ. open – «открытый» + air – «воздух») фестивалей, в котором принимают участие выдающиеся музыканты и исполнители. И каждый музыкальный вечер собирает не менее 2000 человек. Об этом сообщает Вера Таривердиева – вдова великого композитора Микаэла Таривердиева.

В программе фестиваля первого дня – симфоническая поэма «Франческа да Римини» Петра Чайковского и «Кармина Бурана» Карла Орфа. Второй день своими выступлениями украсили лауреаты международных конкурсов Аугусто Велли Палумбо (фагот, Италия), Шарль Ределле (валторна, Франция), Энджел Станислав Вонг (фортепиано, США), Франческо Солинас (баритон, Италия), Мартина Гресия (сопрано, Италия).

В третий день фестиваля состоялся сольный концерт народной артистки Абхазии

и России Хиблы Герзмава. Она выступила в сопровождении Московского государственного симфонического оркестра под управлением дирижера Антона Гришанина. Прозвучали оперные арии и песни из кинофильмов.

«Закончился фестиваль – три дня потрясающей музыки, три дня радости и наслаждения, три дня праздника для духа в наши тяжелые времена, – пишет лауреат всероссийских и международных конкурсов, флейтистка и поэт Ксения Авраменко. – В последний день на сцене блистала великолепная Хибла Герзмава, моя любимая певица! Она была неподражаема! Даже холодный ветер, так неожиданно пришедший в Калининград после полуденной жары, казалось, смягчался, когда она выходила на сцену». Ксения Авраменко посвятила нашей соотечественнице следующие строки, идущие из глубин души:

*Послушно ветер стих,
И звук пылал и страдал,
Взмывая над собором и мостом.
И вечер был так тих,
Садилось солнце дважды,
волибством,
И свет дневной ушел
сквозь сомкнутые руки,*

*И голос воспарял навстречу снам,
О, как звучал оркестр!..
Вонзались в души звуки,
Уже навечно прорастая там.
На башне бьют часы,
но голос вечно юный
Опять навстречу времени спешит.
Торопятся басы, на небе всходят луны,
И тихо пробуждается самшит.
Постой, не уходи,
пусть колдовство продлится,
Пускай стремится птица в небеса,
Поверь, Эвтерпа* заново родится,
Чтоб этим тоном снова насладиться,
Нам голос Хиблы в дар преподнеся.*

А вот как фестиваль оценивает сама Хибла Герзмава: «Последние выходные лета завершились концертом на острове Канта в Калининграде – состоялся финал open-air фестиваля «Территория мира – территория музыки».

Чудесная летняя площадка у Кафедрального собора, прекрасная публика и, не побоюсь этого слова, поистине легендарная музыка! Было очень тепло!

Благодарю один из моих самых любимых оркестров – Московский Государственный академический симфонический оркестр и маэстро Антона Гришанина!

**Подготовил
Артавазд САРЕЦЯН**

* Муза в греческой мифологии, руководящая музыкой.



На снимке: Хибла Герзмава и Вера Таривердиева во время пресс-подхода перед началом сольного концерта на фестивале «Территория мира – территория музыки».

АПСНЫМЕДИА

РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ «АПСНЫМЕДИА»

Р/с РГУ «Апснымедиа»:
4050 3810 0000 0000 0016

Наш адрес: Республика Абхазия, Сухум, ул. Званба, 9.
Тел.: +7 (840) 226-45-11, +7 (840) 226-78-72

И. о. гл. редактора Артавазд Сарецян
Сайт: gazeta-ra.info E-mail: gazeta_ra@rambler.ru

МНЕНИЕ РЕДАКЦИИ МОЖЕТ НЕ СОВПАДАТЬ С МНЕНИЕМ АВТОРОВ

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ ДВА РАЗА В НЕДЕЛЮ, ОБЪЕМ — 1,5 ПЕЧ. Л., ЦЕНА — 20 РУБ.

Материалы внештатных авторов, не заказанные редакцией, принимаются в объеме до 5000 знаков с учетом пробелов. Редакция не вступает в переписку с авторами.